

2712 - 9854

MEDICINE IN CHINA
A History of Ideas

PAUL U. UNSCHULD

UNIVERSITY OF CALIFORNIA PRESS
Berkeley Los Angeles London

Contents

Acknowledgments	xi
Introduction	1
1. Illness and Healing in Shang Culture	17
1.1. Shang Culture and Society	17
1.2. Responses to Illness	19
1.3. Harmony between the Living and the Dead	22
1.4. Illness as an Indication of Crisis	24
1.5. Illness as the Result of "Natural" Influences	25
1.6. Shang Healers	25
1.7. Concluding Remarks	26
2. The Chou Period and Demonic Medicine	29
2.1. Historical Background	29
2.2. Concepts of Demonological Therapy	34
2.3. The Practice of Demonological Therapy	37
2.4. The Concept of <i>Ku</i>	46
3. Unification of the Empire, Confucianism, and the Medicine of Systematic Correspondence	51
3.1. The Paradigm of Correspondences	52
3.1.1. Magic Correspondence	52
3.1.2. Systematic Correspondence	54
3.1.2.1. The Yinyang Doctrine and the Issue of Syncretism	55
3.1.2.2. The Doctrine of the Five Phases	58
3.2. Aspects of Confucian Political and Social Doctrine	61
3.3. Fundamental Principles of the Medicine of Systematic Correspondence	67
3.3.1. The Concepts of Wind and <i>Ch'i</i>	67
3.3.2. Structure and Function of the Organism	73
3.3.3. Diagnostic Principles of Systematic Correspondence	83
3.3.4. Classic Acupuncture: Origins and Therapeutic Principles	92
3.3.5. Concluding Remarks	99

4. Taoism and Pragmatic Drug Therapy:
From Antifeudal Social Theory to Individualistic Practices
of Longevity 101
- 4.1. Social Theory of Early Taoism 101
- 4.2. Early Taoism and the Question of Life and Death 104
- 4.3. The Influence of Taoism on the *Huang-ti nei-ching* 106
- 4.4. Taoist Macrobiotics and the Liberation of the
Individual 108
- 4.5. The Origins and Early Development of Pragmatic Drug
Therapy 111
5. Religious Healing: The Foundation of Theocratic Rule 117
- 5.1. Social Conditions during the Later Han 118
- 5.2. *T'ai-p'ing* Ideology and the Yellow Turban Revolt 120
- 5.3. Physical Existence: Tensions between Daily Life
and the Ethos of Nature 122
- 5.4. The Five-Pecks-of-Rice Movement and the
State of Chang Lu 127
6. Buddhism and Indian Medicine 132
- 6.1. Early Buddhism in China 132
- 6.2. Indian Medicine and the Buddhist Literature
of China 137
- 6.3. Indian Cataract Surgery in China 144
- 6.4. The Chinese Reception of Indian Buddhist Medicine 148
7. Sung Neo-Confucianism and Medical Thought:
Progress with an Eye to the Past 154
- 7.1. A Survey of Political and Intellectual Developments between
the Sixth and Thirteenth Centuries 155
- 7.1.1. The Sui and T'ang Epochs 155
- 7.1.2. The Sung Epoch 161
- 7.2. Cultural and Social Trends as Reflected in Medical
Thought 166
- 7.2.1. Reductionism and the Narrowing of Categories 168
- 7.2.1.1. Chang Chi and the Adoption of Restricted Etiology 168
- 7.2.1.2. The Cosmobiological Concepts *Wu-yün liu-ch'i* 170
- 7.2.2. Individual Contributions to Contemporary Trends 172
- 7.2.2.1. Liu Wan-su 172
- 7.2.2.2. Chang Ts'ung-cheng 174
- 7.2.2.3. Ch'en Yen 175
- 7.2.2.4. Li Kao 177
- 7.2.3. The Pharmacology of Systematic Correspondence 179
- 7.2.3.1. The Fourfold Categorization of Drug Qualities 181

7.2.3.2.	The Sixfold Categorization of Drug Qualities	182
7.2.3.3.	The Fivefold Categorization of Drug Qualities	185
7.2.3.4.	The Determination of Primary Qualities	186
8.	Medical Thought during the Ming and Ch'ing Epochs: The Individual in Search of Reality	189
8.1.	Political and Intellectual Developments	189
8.1.1.	The Ming Epoch (1368–1636)	189
8.1.2.	The Ch'ing Epoch (1636–1912)	192
8.2.	Medical Thought	194
8.2.1.	The Intellectual Environment	194
8.2.2.	The Spectrum of Conceptual Approaches	197
8.2.2.1.	Searching the Interior	197
8.2.2.2.	Searching the Exterior	204
8.2.2.3.	Searching the Past	208
8.2.2.4.	Searching Down Below	210
8.2.2.5.	Searching Far Ahead	212
8.2.3.	Demonology, "Psychiatry," and "Psychoanalysis"	215
8.3.	The Heterogeneity of Chinese Medicine during the Decline of the Empire	223
9.	Medicine in Twentieth-Century China	229
9.1.	A Survey of Intellectual Currents in the Twentieth Century	229
9.2.	The Appearance and Spread of Western Medicine in China	231
9.2.1.	Concepts of Modern Western Medicine	231
9.2.2.	The Medical Missionaries: Objectives and Methods	235
9.2.3.	Science and Scientific Medicine in Twentieth-Century China	242
9.3.	Traditional Medicine in the Twentieth Century: Changes in Conceptual Legitimation	249
9.3.1.	The Combination of Western and Chinese Medicine and the Emergence of a New Therapy	252
9.4.	Therapeutic Plurality in Present-Day China	260
Appendix: Primary Texts in Translation		263
1.	<i>Huang-ti nei-ching t'ai-su</i>	263
1.1.	Manifestations of Winds at the Eight Seasonal Turning Points	263
1.2.	The Nine Palaces and the Eight Winds	265
1.3.	The Three Conditions of Depletion and The Three Conditions of Abundance	267

- | | | |
|-------|--|-----|
| 1.4. | The Transmission of Evil | 269 |
| 1.5. | Longevity, Early Death, Firmness, and Softness | 269 |
| 1.6. | Natural Phenomena That Must Be Avoided | 270 |
| 1.7. | Various Statements on Winds | 272 |
| 1.8. | On All Types of Winds | 273 |
| 1.9. | On the Numerous Manifestations of Wind | 275 |
| 2. | <i>Huang-ti nei-ching su-wen</i> | 276 |
| 2.1. | On the [Preservation of the] True [Influences Endowed by] Heaven in High Antiquity | 277 |
| 2.2. | Comprehensive Treatise on the Regulation of the Spirit in Accord with the Four Seasons | 280 |
| 2.3. | Comprehensive Treatise on the Phenomena Associated with the Categories of Yin and Yang | 283 |
| 2.4. | Additional Treatise on the Five Depots | 285 |
| 2.5. | Treatise on the Various Methods of Treatment That Correspond to the Four Cardinal Points | 287 |
| 2.6. | Treatise on Changes in the [Assimilation of] Essence and on the Transformation of Influences | 288 |
| 2.7. | Treatise on the Secrets of Mr. Yü and on the True Depots | 289 |
| 2.8. | Treatise on Influences in the Depots as Patterned by [the Normal Progression of] the Seasons | 290 |
| 2.9. | Blood and Influences, Body and Mind | 293 |
| 2.10. | On Yao-Illnesses | 294 |
| 3. | <i>Chu-ping yüan hou lun</i> | 296 |
| 3.1. | Symptomatology of [the Illness] "Hit-by-Wind" | 296 |
| 3.2. | Symptomatology of [the Illness Caused by] Wind-Evil | 298 |
| 3.3. | Symptomatology of [the Illness Caused by] Malevolent Wind | 298 |
| 3.4. | Symptomatology of Ascending Influences | 299 |
| 3.5. | Symptomatology of Sudden [Abdominal-Intestinal] Distress Caused by Being Hit by the Malevolent | 300 |
| 3.6. | Symptomatology of [the Illness] "Hit-by-the-Malevolent" | 300 |
| 3.7. | Symptomatology of a Demon Attack | 301 |
| 3.8. | Symptomatology of Evil Possession | 301 |
| 3.9. | Symptomatology of Nosebleeding | 302 |
| 3.10. | Symptomatology of Harelip | 302 |
| 4. | <i>Ch'ien-chin i-fang</i> | 303 |
| 4.1. | Techniques of Gesticulative Magic | 303 |

5. *Wai-t'ai pi-yao* 304
- 5.1. Eight Prescriptions against an Exchange of *Yin* or *Yang* [Influences] Following a Cold-Induced Injury 304
- 5.2. Forty-Two Prescriptions against Illnesses Caused by Natural [Influences], Resulting in Sweating or Similar Symptoms 307
- 5.3. Four Prescriptions against Sexual Intercourse with Spirits and Demons 308
- 5.4. Three Techniques to Ward Off Snakes 308
6. *Taishō Tripitaka* 309
- 6.1. Sutra Containing Pronouncements of Buddha on Buddhist Medicine 309
- 6.2. Sutra of the Thousand-Handed, Thousand-Eyed Avalokitesvara Bodhisattva on the Treatment of Illnesses and the Preparation of Drugs 314
7. *Ju-men shih-ch'in* 321
- 7.1. Madness 321
- 7.2. Fetid Breath 322
- 7.3. Noises during Knee Bends 323
- 7.4. Conception of a Child following Purgative Therapy 323
8. *Ku-chin i-t'ung ta-ch'üan* 324
- 8.1. The Origins of Illnesses 324
- 8.2. On Injuries Caused by the Evil 325
- 8.3. All Injuries Caused by the Evil Originate in the Senses 325
- 8.4. Integrated Treatment Using Spells and Drugs 326
9. *Chang-shih lei-ching* 328
- 9.1. Exorcism of the Causes 328
10. *Shih-shih mi-lu* 333
- 10.1. Direct Therapy 333
- 10.2. Reverse Therapy 335
11. *Hsü Ling-t'ai i-shu ch'üan-chi* 337
- 11.1. On Illnesses Caused by Demons and Spirits 337
- 11.2. Illnesses Resulting from [Demon-Caused] Injuries 339
- 11.3. Demon-Caused Pregnancies 339
12. *Tzu-jan pien-cheng fa* 340
- 12.1. The Struggle for and against a Belief in Fate in the Medicine of Our Land 340

13. <i>Tsen-yang chan-sheng man-hsing chi-ping</i>	352
13.1. How to Recognize Illnesses of the Human Body	352
13.2. Some Insights Regarding the Use of Drugs	359
14. <i>Wen-hui pao</i>	360
14.1. The Evaluation of Acupuncture Anaesthesia Must Seek Truth from Facts	360
Notes	367
Bibliography: Chinese Primary Sources	391
Chinese and Japanese Secondary Sources	394
Western Secondary Sources	396
List of Chinese Characters	405
General Index	415